



農業金庫核心價值
成就客戶、股東權益、誠信正直、主動積極

董事長：吳明敏 總經理： / 聯絡人：業務發展部 余世昌 (02-23802673 · yusc06@agribank.com.tw)

● 農金園地 ●

112 年上半年計 82 家農漁會信用部 成功攔阻 135 件詐騙案件金額 9,004 萬元

資料來源：農業金融署

農業部農業金融署為提升民眾反詐騙意識，配合內政部警政署等單位，全力遏阻詐騙案件，要求全體農漁會信用部櫃檯人員落實執行防範金融詐騙工作，對於臨櫃客戶疑似遭詐騙情形時應主動關懷，必要時通報管區警員到場協助處理，共同合作防止金融犯罪，今(112)年上半年農漁會信用部計攔阻 135 件，金額新臺幣(以下同)9,004 萬元，案件數及金額分別較去(111)年同期成長 27%及 112 %。

依據內政部警政署之統計，112 年 6 月份計有 27 家農會信用部，經由通報成功攔阻 36 件，金額 2,062 萬元；上半年計有 82 家信用部攔阻 135 件，金額 9,004 萬元，其中攔阻總金額達百萬元以上者計 27 家，成功攔阻詐騙之信用部家數、案件數及金額均有成長趨勢。

112 年上半年成功攔阻案例中，有農民接獲電話自稱為姪子並要求加 Line，該農民不疑有他，未經確認即加其為好友，該假冒為姪子之人以水電裝修亟需費用為由，以 Line 聯繫該農民並要求其匯款至指定之帳號，經農會人員執行關懷提問後，深覺可疑，遂主動報請轄區員警到場協助，經員警與農會人員耐心分析及解說，確認為假冒身分之詐騙案，成功守住農民積蓄。

農業金融署表示，農漁會信用部客戶多為退休農漁民，白天在家的長輩容易成為詐騙集團鎖定目標，而員工因地緣關係，較熟悉當地民情，對於農漁村民眾，尤其是中老年人不尋常匯款或提領之情形，一旦察覺有異，除通報警方外，較容

易聯絡家屬確認，共同合作攔阻金融詐騙，保障農漁民財產安全，上開成功攔阻案例，係因農漁會信用部員工平日訓練有素，時時保持高度警覺心並具備敏銳觀察力，落實關懷提問作業，成功防止民眾財產損失。

農業金融署進一步表示，農漁會信用部員工是守護地方農漁民財產安全的第一道防線，提醒民眾臨櫃匯款前，如有疑慮可向櫃員詢問，或撥打防詐騙諮詢專線 165 或 110 尋求警方協助，以防遭詐騙損失。

● 金融市場訊息 ●

*債券市場

資料提供：財務部

政府公債行情			
	收盤(%)	較前週(BP)	
美國 5 年	4.421	+4.8	
美國 10 年	4.292	+4.8	
臺灣 5 年	1.1400	+2.00	
臺灣 10 年	1.2199	+3.99	
*基準點為 9 月 14 日			
臺灣公司債/金融債訊息			
標的	年期	利率 (%)	金額 (億元)
台電 112-5	5	1.57	27
台積電 112-5	5	1.62	43
台積電 112-5	10	1.76	55


國際債市

美國 8 月 CPI 月增率攀升，創 14 個月以來最大月增幅，主因是汽油價格急升所致，但核心 CPI 年增率下滑。雖然整體 CPI 年增略高於市場預期，但核心通膨持續穩定趨緩，讓市場更確信下週 FOMC 會議有可能維持政策利率在 5.25%~5.5%。核心通膨受到二手車、租金價格等遞延效果影響，將呈現逐漸下滑走勢。倘若年底前沒有其他黑天鵝事件發生，則 11 或 12 月聯準會再升息的機率將逐漸上升，預估美債 10 年期殖利率區間 4.05%~4.25%。


國內債市

臺債指標 5 年新券標債意外疲弱，得標利率 1.15%高於估值區間，投標倍數僅 1.25 倍創 9 年來最低，主要反映季底資金需求，市場欲追求較高利率且觀望下週央行會議結果，參與投標意願較不熱絡，從得標比重來看，銀行業佔比仍近八成，顯示籌碼尚屬穩定。展望後續，美債殖利率因 CPI 公布後，市場篤定 Fed 本月不升息，進而走低，臺債則略有收斂利空幅度，不過是否止彈回穩須等到下週二的 20 年公債標售結果出爐後才能確定，若得標利率可以穩在 1.40%附近，曲線前端才能真正止住彈勢，殖利率逢彈補券及藏券入庫的操作仍是策略大方向，預估臺債指標 10 年期殖利率區間 1.18%~1.22%。

10年美國公債



10年政府公債

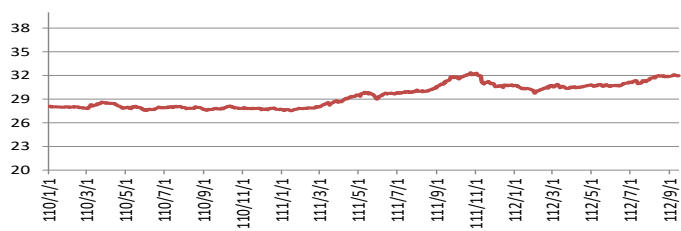




*外匯市場

外匯市場行情			美國 8 月 CPI 按年升 3.7%，高於預期的 3.6%，前值為 3.2%，按月 CPI 升 0.6%，符合預期，前值為 0.2%，8 月 PPI 按年升 1.6%，遠高於預期的 1.3%，核心 PPI 按年升 2.2%，符合預期，8 月 CPI 通膨數據及 PPI 明顯受油價影響，因為受能源價格上升，刺激氣油及運輸成本，反映油價問題若不解
標的	參考價	較前週	
美金/新臺幣	31.910	-0.098	
人民幣/新臺幣	4.3762	+0.0221	
歐元/新臺幣	34.2426	-0.1019	
日圓/新臺幣	0.2163	-0.0012	

美元/新臺幣



*基準點為 9 月 14 日

決，通膨問題將持續。雖數據高於預期，但市場仍然押注本月暫停升息，美元持穩於 104 大關。美國最新 CPI 數據對市場刺激不大，對美元走勢相對影響較小，而近日外資匯入台股力道加大，股匯市齊揚，新臺幣回升至 32 關卡之下，短線上仍關注美國利率政策，新臺幣應於 31.850 至 31.950 區間整理。

*貨幣市場

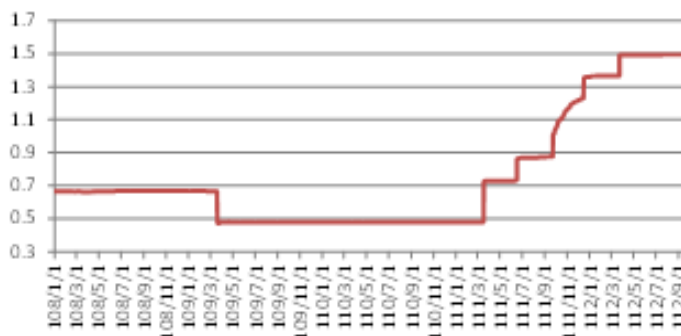
貨幣市場情

	參考利率 (%)	較前週 (BP)
隔夜拆款率	0.691	0.008
10D 公債 RP	0.920	-
3M TAIBOR	1.493	-
28D (N)CD	1.090	-
重貼現率	1.875	-

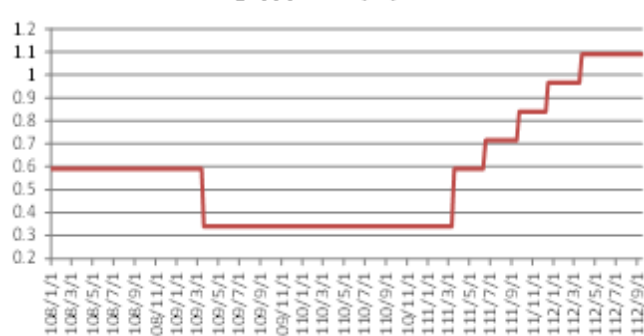
*基準點為 9 月 14 日

拆款市場，整體資金市場需求並未特別增加，且有大型銀行開始提供跨月拆款，資金供給情形平穩，對中小型銀行 1 週拆款利率約 1.28%~1.29%，對票券商則約 1.33%~1.36%。短票市場，開始有銀行於月底預計發行存單以調整財務比率，然有銀行提供跨月拆款，9 月逢季底，部分銀行操作保守，利率表現平平，票券商與銀行承做 30 天自保短票利率約 1.34%~1.36%。債券附買回，中型壽險資金資金較不穩定，到期未能全部續做，大型壽險則因發行公司債，資金供給無虞，公債 RP 利率成交區間約 0.91%~1.25%，公司債 RP 則約 1.28%~1.35%。

3M TAIBOR



央行 28D (N)CD



*國內股票市場

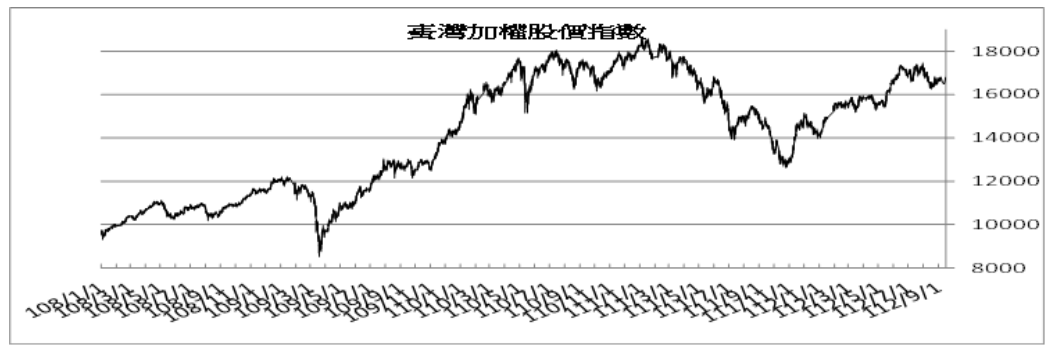
台股近期在二度回測半年線後及美科技股反彈激勵下，築底後向上彈升。9/8 台股早盤受美國科技類股下跌影響而開低，早盤呈現震盪向下，一度重挫逾百點，終場加權指數下跌 43.12 點，收在 16576.02 點，成交量再縮至約 2312.21 億元。9/11 台股開平震盪走低，早盤雖以平盤附近開出，但隨即震盪向下，指數盤中多處於低檔，終場加權指數大跌 143.07 點，收在 16432.95 點，成交量略放大至約 2891.97 億元。9/12 台股開平高震盪走高，早盤一度跌破平盤，其後指數愈墊愈高，終場加權指數大漲 139.76 點，重新站回半年線，收在 16572.71 點，成交量略放大至約 2520.89 億元。9/13 台股未受前一日美

股下跌影響，早盤以平高盤開出，全日呈現平盤上下震盪的走勢，終場加權指數小漲 8.8 點，仍未站回月均線，收在 16581.51 點，成交量略放大至約 2571.56 億元。9/14 台股因前一日美股大漲而開高，盤中指數一路震盪走高，最後一盤多方再拉升指數 15.28 點，終場加權指數大漲 226.05 點，以長紅 K 線一舉站回 3 條短期均線，收在 16807.56 點，成交量再放大至約 2829.03 億元。展望未來，美國聯準會 9 月不升息幾乎確定，美元指數自高檔回落，國際資金回流亞洲，台股連 3 日反彈已站回月均線，預期指數可望維持沿月均線震盪向上的中多格局，區間估 16400-17200。

國內股票市場行情

標的	收盤	較前週
加權指數	16807.56	+188.42
櫃買指數	218.7	+2.92

*基準點為 9 月 14 日



*國際金市

資料提供：臺灣銀行貴金屬部

本週展望及觀察重點(112/9/11-9/15)：

9 月 4 日至 9 月 8 日雖因美國 8 月通膨數據高於預期及較其他經濟體相對穩健之經濟表現，金價一度跌落至 1,900 美元，然後續歐洲央行官員表態不排除再升息之可能及美國 2024 年通膨預期降至 2 年來新低等利多消息帶動下，金價反彈至 1,923 美元。觀察技術指標及線型，上週金價處區間震盪後小漲作收，最後站回所有短期均線上方，由 5 日線(約 1,918 美元)呈現上彎、隨機指標 K 值上穿 D 值、RSI 亦黃金交叉於 50 上方等指標來看，短線趨勢偏屬樂觀，加上下週美國 FOMC 維持利率不變機率已達 97% 下(依據芝商所 FedWatch 所示)，金價有機會再度挑戰 9 月 1 日高點 1,953 美元，惟目前全球最大黃金 ETF-SPDR 及美國商品期貨交易委員會(CFTC)淨多單持續下滑，動能面仍不足，而本週四(9 月 21 日)FOMC 會議後美聯儲如持續發表鷹派言論，金價不排除再次回測 1,900 美元整數關卡。



●重要農產品訊息●

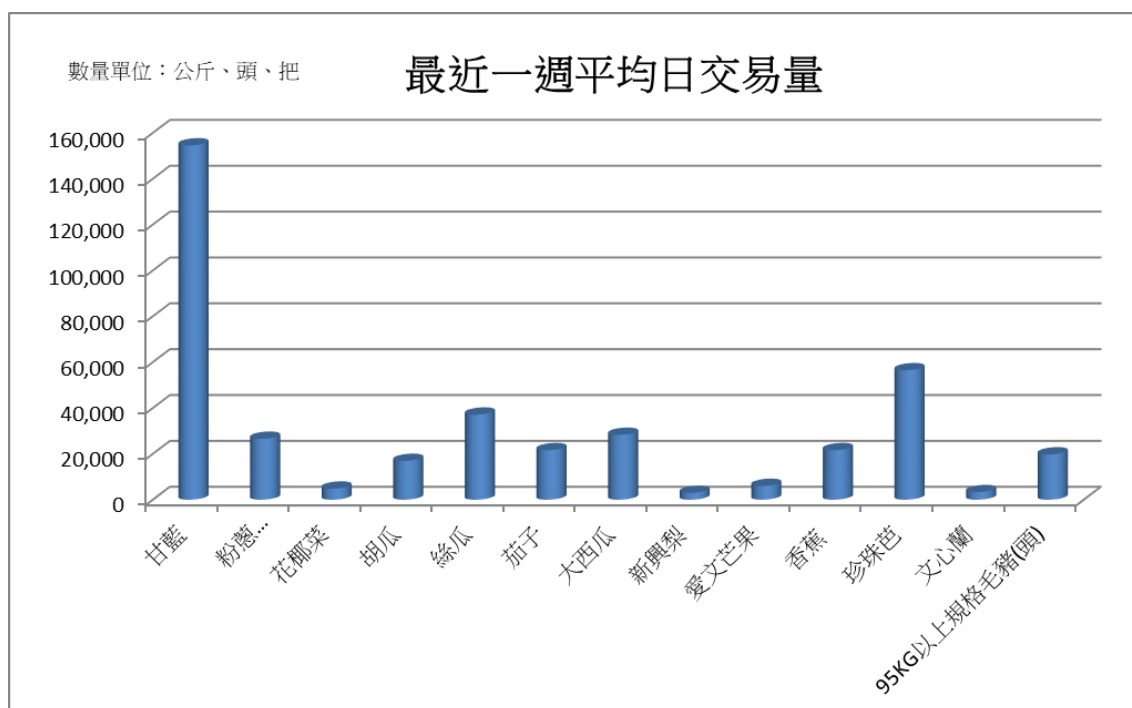
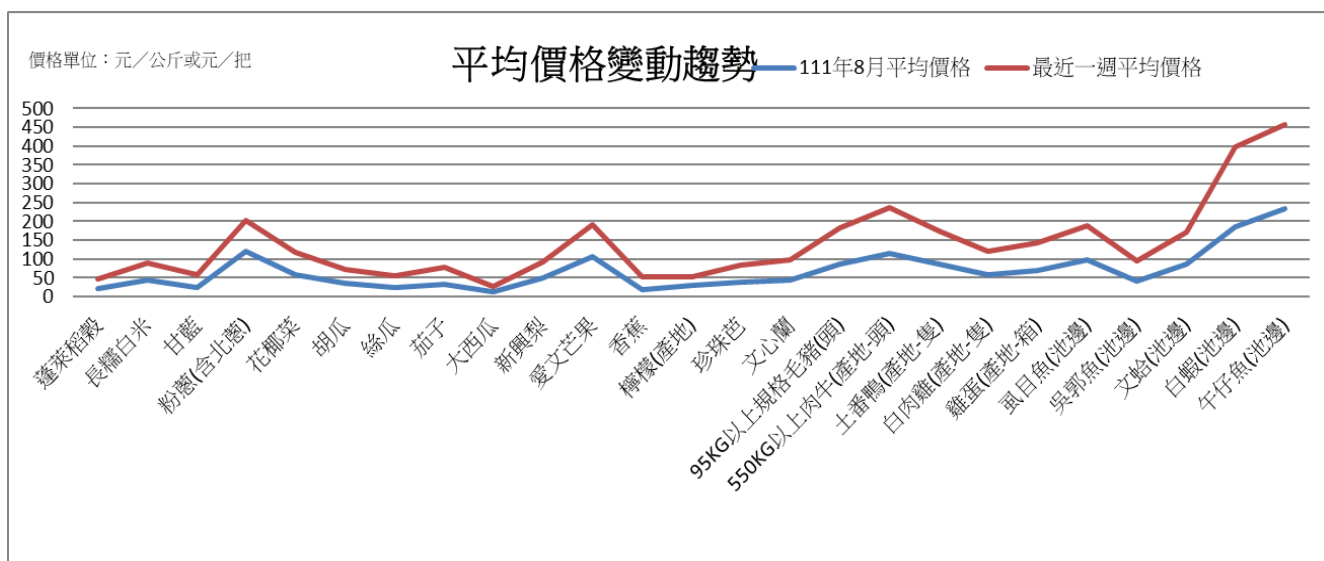
一、價格資訊：

資料來源：農業部農糧署

價格單位：元 / 公斤或元 / 把、頭、隻、箱，數量單位：公斤、頭、把、隻、箱

產品別	111 年 月平均 價格	最近一週									
		平均 價格	單日價格							平均日交易量 (日生產量、週交易量)	
			9 月 8 日	9 月 9 日	9 月 10 日	9 月 11 日	9 月 12 日	9 月 13 日	9 月 14 日	數量	與前一 週比較 (%)
蓬萊稻穀	22.8	23.16	23.1	23.14	23.14	23.16	23.2	23.2	23.2	...	-
長糯白米	44.2	44.1	44.1	44.13	44.13	44.13	44.1	44.1	44.2	...	-
甘藍	24.1	35	39.9	34.9	30.5	-	31.9	39.5	35.9	154527.5	14.1
粉蔥 (含北蔥)	121.9	80.3	78.2	82.5	77.2	-	83.3	82.2	78.5	26552	-20.7
花椰菜	57.9	60.4	47.7	61.9	52.4	-	64.2	85.4	78.8	4823	-44
胡瓜	36.8	36.6	32.4	37	35	-	36.6	40.1	40.5	16916	-36.3
絲瓜	24.5	31.8	28.2	27.7	29.6	-	34.1	36.1	39.4	37100	-45.1
茄子	34.2	44.5	41.7	42	43.7	-	43.3	47.7	50.7	21578	-29.8
大西瓜	12.4	13.9	13.4	13.6	13.8	-	12.8	12.9	17.1	28275	-43.9
新興梨	50.9	42.1	31.7	45	-	-	-	40.5	-	2990.8	-43.1
愛文芒果	105.8	84.9	82.4	91.8	80	-	80.2	89.2	96.4	6020.5	-40.6
香蕉	18.8	35.3	38.7	36.2	36.3	-	34.9	34.1	32.9	21596	-4.3
檸檬 (產地)	28.8	23.2	26.4	24.5	22	20	23.9	23.3	22.5	...	-
珍珠芭	38.3	45	41.1	40.9	47.1	-	48.3	47.0	49.2	56454	-13.6
文心蘭	45	54.3	42.1	42.8	41	51.7	58.5	66.0	65.9	3295	-15.4
95KG 以上規 格毛豬(頭)	85.8	95.8	96.0	97	-	95.5	95.7	95.1	95.6	19750	33.2
550KG 以上肉 牛(產地-頭)	114	124	124.0	124	124	124	124.0	124.0	124.0	...	-
土番鴨 (產地-隻)	86.8	88	88.0	88	88	88	88.0	88.0	88.0	...	-
白肉雞 (產地-隻)	58.6	63.3	63.3	63.3	63.3	63.3	63.3	63.3	63.3	...	-
雞蛋 (產地-箱)	70.8	72.5	72.5	72.5	72.5	72.5	72.5	72.5	72.5	...	-

虱目魚 (池邊)	98.7	89.4	89.4	89.4	89.4	89.4	89.4	89.4	89.4	...	-
吳郭魚 (池邊)	41.9	52.3	52.3	52.3	52.3	52.3	52.3	52.3	52.3	...	-
文蛤(池邊)	85.9	85	85.0	85	85	85	85.0	85.0	85.0	...	-
白蝦(池邊)	186.3	212.4	210.0	210	213.3	213.3	213.3	213.3	213.3	...	-
午仔魚 (池邊)	232.6	225	225.0	225	225	225	225.0	225.0	225.0	...	-



二、農業訊息

臺灣豬肉外銷重大突破我國成為口蹄疫非疫區之後首櫃豬肉外銷菲律賓

資料來源：農業部畜牧司

農業部部長陳吉仲今(11)日在屏東縣主持「臺灣豬肉 菲同凡響」臺灣豬肉外銷菲律賓封櫃記者會，與財團法人商業研究董事長許添財、屏東縣政府及冷凍肉品工會代表，共同見證臺灣在 109 年成為口蹄疫非疫區之後，生鮮豬肉首櫃外銷菲律賓的重大突破。陳部長表示，促進豬肉產業永續發展及維護豬農收益，是農業部非常重要的工作，而協助臺灣生鮮豬肉重返國際肉品市場，也是國家重要政策。在政府與業者共同努力下，今(112)年 1 月臺灣嘉一香、欣樂、和榮意、泰安、信功、台畜等 6 家屠宰場的生鮮豬肉取得菲律賓農業局進口核准，該部馬上在 7 月委託商業研究院邀請菲律賓豬肉進口商來臺訪廠，經過 2 個月努力與磋商，嘉一香食品有限公司與菲國業者談成 40 呎櫃 22 噸豬肉訂單，是臺灣自口蹄疫疫區除名後，首櫃生鮮豬肉出口菲律賓的成功案例。

陳部長指出，臺灣曾經是豬肉產品主要出口國家，86 年因爆發口蹄疫停止外銷，對國內豬農收益與產業發展造成非常大的衝擊。經過農業部與豬農、養殖場、外銷業者經過 24 年的努力，終於在 109 年獲得世界動物衛生組織宣布臺灣自口蹄疫疫區除名；加上這幾年在蔡總統及歷任行政院長的要求下，14 個跨部會機關共同合作，成功將非洲豬瘟防堵於境外。今年 7 月起更進一步朝向傳統豬瘟非疫區目標邁進，如果一切順利，臺灣很快就將成為亞洲唯一豬瘟、口蹄疫及非洲豬瘟等重大豬隻疫病的非疫區國家，將大幅提高我國生鮮與加工豬肉產品的國際競爭力。

農業部強調，未來將在穩定國內豬肉供應與價格的前提下，持續輔導有外銷意願的業者轉型升級並拓展國際市場，除了菲律賓以外，包括新加坡、馬來西亞、日本、韓國等都是臺灣生鮮豬肉非常重要的目標市場，該部將透過積極取得傳統豬瘟非疫區、檢疫諮商談判、市場調查研究、買主通路鏈結及拓銷活動推廣等方式，開拓更多外銷市場，促進各國消費者對於臺灣生鮮豬肉與加工豬肉產品的認識，以提高國內豬農收益與確保養豬產業永續發展。

●業務訊息●

當前經濟情勢概況

資料提供/來源：審查部/經濟部統計處

112 年上半年我國汽車製造業中以轎車及貨車成長逾 3 成最為顯著：我國汽車製造業多與國外母廠合作，取得國外母廠技術授權及關鍵零組件在國內組裝生產，主供內銷市場。111 年產值 2,083 億元，年增 2.2%，連續 3 年正成長，內銷占比近 9 成；112 年上半年產值 1,117 億元，續增 16.2%。主要產品產值變動情形如下：

(1)轎車：110-111 年雖受零件短缺及貨運塞港問題干擾，但受惠汽車汰舊換新貨物稅補

貼政策，及政府為節能減碳，鼓勵民眾購買電動車輛，推動電動車輛免徵貨物稅政策，帶動國內油電車需求動能，致 111 年產值達 1,051 億元(占汽車業 50.5%)，年增 3.9%，連續 4 年正成長。隨零件短缺問題緩解，加上多款新車上市，激勵市場買氣，112 年上半年產值 616 億元，續增 30.3%。

(2)貨車：110 年 9 月六期環保法規上路，業者推出新款大型貨車刺激需求且單價提高，加上業者由代客加工轉為自行生產，推升 111 年產值達 423 億元(占汽車業 20.3%)，年增 14.9%，連續 2 年正成長。112 年上半年延續成長態勢，大幅成長 37.6%。

(3)客貨兩用車：受零件短缺之衝擊，111 年產值 323 億元(占汽車業 15.5%)，年減 17.8%。隨缺料問題緩解，疫後商旅人士恢復活動，加上新款廂型車上市，需求動能回溫，112 年上半年產值 171 億元，年增 4.4%。

(4)大型客車：受惠政府推動市區公車全面電動化計畫，帶動國內電動大型客車產量增加，111 年產值 76 億元(占汽車業 3.6%)，年增 21.4%，連續 2 年呈大幅成長。惟在比較基期偏高下，112 年上半年轉呈年減 30.4%。



●法遵案例●

金融監督管理委員會銀行局裁罰案例宣導

資料提供：法令遵循室

裁罰案例：

金融監督管理委員會銀行局於 112 年 7 月 12 日公告○○○○銀行前行員挪用公款，有未完善建立及未確實執行內部控制制度等缺失，違反銀行法第 45 條之 1 第 1 項規定，依銀行法第 129 條第 7 款規定，核處新臺幣 200 萬元罰鍰。

違反事實理由：

該行文山分行前行員利用職務之便，以行員作業權限虛增個人帳戶存款及編製不實「庫存現金表」等方式挪用公款，該行未就存匯交易、會計日終結帳作業及庫存現金管理之流程設計建立相關控制點，且主管未善盡覆核督導之責，致該員有挪用公款之機會，案關缺失顯示該行有未完善建立及未確實執行內部控制制度之情事。

法令規定：

銀行法第 45 條之 1 第 1 項

銀行應建立內部控制及稽核制度；其目的、原則、政策、作業程序、內部稽核人員應具備之資格條件、委託會計師辦理內部控制查核之範圍及其他應遵行事項之辦法，由主管機關定之。

銀行法第 129 條第 7 款

未依第 45 條之 1 或未依第 123 條準用第 45 條之 1 規定建立內部控制與稽核制度、內部處理制度與程序、內部作業制度與程序或未確實執行。

(備註：銀行法第 129 條各款情事之罰則為新臺幣 200 萬元以上 5,000 萬元以下罰鍰)

● 金融商品訊息 ●

 **聯邦銀行**



農金聯名卡

年年免年費

(需申辦電子帳單成功且有效期間內)









筆筆消費享現金回饋0.5%



新增之一般消費皆享**0.5%**現金回饋，
讓您盡情購物，回饋無上限！

農漁精品 農漁尊享



於全國指定農漁會所銷售之農漁特產品、
百大精品、超市、農漁業觀光休閒事業及
國內各飯店住宿與用餐等**卡友尊享優惠**。

新戶首刷禮

112/7/1-112/12/31

新戶核卡後30日內，消費累積滿**1,288元(含)**以上，且不限地點**首次自動加值**，享新戶首刷好禮(贈戶限領之份)

好禮A

提把彈蓋保溫瓶



材質：304不鏽鋼+PP塑料
容量：1,300ml

好禮B

聯邦租車
一日體驗券



(憑券於租車上換領)

好禮C

安妮免微壓料理鍋



規格：容量23.64公升(5.5公升煮飯)
重量：5.2kg

好禮D

英國熊摺疊
購物推車



規格：長53cm寬33.5cm高37cm
收納：長39cm寬15cm高10cm

好禮E

刷卡金500元



持卡人須於112年12月31日前將該項現金回饋，若未領完者，未領完之金額將於113年1月1日逕行沖抵該卡卡債，未領完之金額恕不退還。

(圖片僅供參考，贈品以實物為準)

注意事項：●新戶定義：核卡前六個月內未領有任何一聯信信用卡者。●限於112年12月31日前申請(依本行收件日為準，郵寄者以郵戳為準)且於113年1月31日前核卡者。活動期間正副卡交易合併計算，贈戶限領之份，以正卡身分領取。●**首刷好禮5選1(限勾選一項，選定後恕不得以任意理由要求更改，未勾選、重複勾選或無法辨識者一律視為選擇「刷卡金500元」)**。●選擇「刷卡金500元」者，於核卡後次月月底郵寄回饋資格。於核卡後符合回饋資格之次月1號將刷卡金回饋至正卡人信用卡帳戶。●選擇「提把彈蓋保溫瓶」、「聯邦租車一日體驗券」、「安妮免微壓料理鍋」、「英國熊摺疊購物推車」者，將於新戶核卡滿30日且符合資格後三個月內將實體贈品寄出，寄送地區僅限台、澎、金、馬地區，如遇贈品缺貨、郵資之情形，本行將以其它等價贈品替代，持卡人不得要求更換贈品或折換現金，贈品不得轉讓、轉讓或折換現金，並以實物為準，不得挑選款式與顏色。●正副卡贈戶贈送，活動期間內聯邦信用卡正副卡有強制停卡、中請停卡、掛失不補發、逾期繳款、到期不續卡者，取消交易或依信用卡之條款被強制停止使用信用卡情形者，尚未回饋或寄送之贈品將不予回饋。●新戶贈品請領取與累積方式、贈卡金使用方式、一般消費定義及各項相關注意事項及限制條件，請詳見聯邦銀行信用卡官方網站說明。●如有可與聯邦銀行之舉由致活動方式變更，聯邦銀行保留活動修改、取消之權利。



立即申辦
農金一卡通聯名卡



立即申辦
農金悠遊聯名卡

謹 慎 理 財 · 信 用 至 上

循環信用利率年息：5%-15%，循環利率基準日為104年9月1日；
預借現金手續費：預借金額×3.5%+100元。其他費用請至
聯邦信用卡網站查詢 <https://card.ubot.com.tw>

● 農漁精品 ●



花好柚圓 慶中秋 文旦滿千折百

立刻前往專區 

※ 詳細活動優惠辦法以官網標示為主

1. 掃描下方  可直接上網訂購 2. 加入官方帳號看更多商品 3. 撥打客服電話由專人為您服務 4. 商品可配合配送

各類精選禮盒，數量有限，欲購從速～
更多優惠商品請至農金安心GO官網選購！

☎ 客服電話：02-2967-6789分機6605 ☎ 訂購傳真：02-2967-8199
🌐 官方網站：www.ansingo.com.tw ✉ E-mail：ansingo@afisc.com.tw

官網	YouTube	LINE	Facebook
			
農金安心GO	台灣農漁故事	專人客服	新品優惠

卡娜赫拉的小動物's 金色花園 2023 赤科山小旅行

112

8.12-10.10

赤科山
Chico Mountain

卡娜赫拉的小動物
Kanahei's Small animals



赤科花季網站

主辦單位：花蓮縣玉湖地區農會 指導單位：花蓮縣政府
洽詢專線：(02)2325-3535

© kanahei / TXCOM
www.kanahei.com

廣告